

“SUPPORT GOES ON”

～被災者支援を続けてきて～

Garnet-Miyagi

July 22, 2012



Thank you for your warm support of the Disaster area

被災地に、皆様からの温かいご支援ありがとうございます

- Donations 寄付
- Foods 食糧
- Relief goods 救援物資
- Volunteers 人的支援 etc...



Our activity area: Watari & Yamamoto

当団体の活動地域

Map of Miyagi pref



Located in the southern
part of Miyagi Prefecture

Photos of the damage from the Earthquake and Tsunami

被害後の画像



iSPP published “3.11 Testimony from the Disaster Areas”

You can buy this book
on Amazon.co.jp!!

本のお買求めはこちらから



<http://www.amazon.co.jp/dp/4844331647>



My profile

- My name is **Naomi Shibuya**
- I am a founder of Garnet-Miyagi
- I live in Murata town (An inland town)
- I love cats
- My personal color is **Red**

“It is the color of garnet”



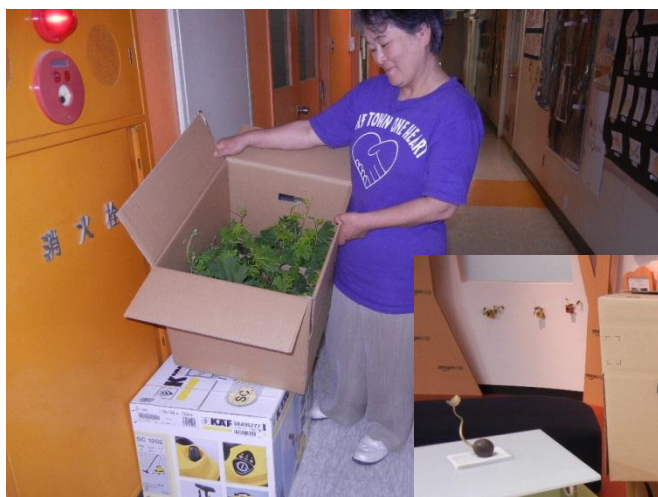
**I am the
reconstruction ambassador
from Miyagi.**

宮城復興大使です

We Need your Help

- We use wish lists on amazon.co.jp

⇒ <http://www.amazon.co.jp/wishlist/D2I8I1XKX5BU>



当団体では現在も支援物資を
Amazonほしいもののリストにて
募集しております。
ご協力お願いいたします。

Volunteer Activities

当団体の活動の様子



Now



What's happening in the disaster area

It has been a year and 4 months since the disaster.

- Solitary death
- Insomnia
- PTSD
- Alcohol dependence
- No means of transportation

孤独死

不眠症

PTSD

アルコール依存症

移動手段の確保難

東日本大震災から1年4か月が過ぎましたが
津波被災エリアでは現在このような問題があります。

Problems in temporary housing

- Elderly people have become solitary in their homes.
- Many people live on just their pension.
- Since most were farmers or fishermen, they only get the national pension.
- Young people in their 20–40s have left the region for big cities to look for jobs.
- Constant problems with neighbors.
- People who live in temporary housing are becoming stressed in such small houses.
- Kids are also stressed and having problems in school.
- Most people feel they are not recovering from the disaster.
- They feel short of communication between city gov't residents.
- City has been busy with paperwork by the deadlines and has no time to talk with residents.
- Residents feel the city is not thinking about them.
- People think it is important to see neighbors each other and have some talk.
- 老人が外へ出て来なくなっている。
- 年金のみでの生活者が多い。しかも農家・漁師だったために国民年金のみの生活。
- 働き盛りの20代～40代の世代が町の外へ出て行ってる。
- 仮設住宅での住民トラブルが絶えない
- 狭い仮設住宅での生活でストレスが溜まっている
- 子供たちが荒れている(教師の話)
- 皆が、復興していないと言っている
- 行政と住民との間に対話が足りないと感じている
- 行政は、期限付きの書類処理などに追われていて住民との時間を持ってない
- 住民は、行政は住民の事を考えてくれていないと思っている。
- 住民同士、顔を合わせることが大事だと感じている

What kind of support is needed?

- Creating opportunities for the elderly.
⇒ Like farming, gardening, hobbies.
- Making some opportunities they can work hard.



They need just a bit of your and national support.

今後、津波被災地に必要な支援とは？
生きがいづくりや雇用の機会作り etc・・・
国を始めとして、皆様からの支援がまだまだ必要です。

Garnet-Miyagi Information



- **LOCATION** : 〒989-1305
#19 Hariumae Murata Murata Shibatagun Miyagi Japan
- **PHONE** : 090-8643-1130
- **FAX** : 0224-83-2526
- **MAIL** : info@garnet-m.com
- **HP** : <http://www.garnet-m.com>
- **BLOG** : <http://garnetm.exblog.jp/>
- **FACEBOOK** : <https://www.facebook.com/garnet.miyagi>

Need your support

We ask for your help with supporting us financially.



支援活動への支援金を募集しています

Garnet-Miyagi's Bank account

Japan Post Bank

- Branch number 818
- Regular account
- Account number : 11669871

ゆうちょ銀行

店番 : 818 ハチイチハチ

記号 : 18100

口座番号 : 11669871

名義 ガーネットみやぎ

